

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 MARS 1922.

Projet de loi relatif à la réorganisation
de la police rurale ⁽¹⁾. | Wetsontwerp betreffende de herinrich-
ting van de landelijke politie ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR
MM. PONCELET ET CONSORTS.

ART. 2.

Après l'article 58, insérer
un article 58^{bis} ainsi conçu :

Dans les communes rurales, où il est nécessaire ou utile qu'il y ait plusieurs gardes champêtres, le Conseil communal peut décider qu'il n'y aura qu'un seul titulaire, mais qu'il sera aidé d'un ou plusieurs adjoints, nommés de la même façon et ayant les mêmes pouvoirs que lui, mais dont les attributions et le traitement seront fixés par le Conseil communal, sous l'approbation de la Députation permanente.

I. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR
DEN HEER PONCELET c. s.

ART. 2.

Na artikel 58, een artikel
58^{bis} in te voegen, luidende :

In de plattelandsgemeenten, waar het noodig of nuttig is meerdere veldwachters te hebben, kan de gemeenteraad beslissen dat er slechts één titularis zijn zal, doch dat hij zal bijgestaan worden door één of meer toegevoegden; deze worden benoemd op dezelfde wijze en hebben dezelfde macht als de titularis. Echter worden hunne bevoegdheden en hunne jaarwedden door den gemeenteraad vastgesteld mits goedkeuring door de bestendige deputatie.

JULES PONCELET.

Gal RICHARD.

F. VANDEN CORPUT.

(1) Projet de loi, n° 543 (session de 1920-1921).

Rapport, n° 52.

Amendements, n°s 59, 80 et 86.

(1) Wetsontwerp, n° 543 (zittingsjaar 1920-1921).

Verslag, n° 52.

Amendementen, n°s 59, 80 en 86.

II. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. DE LIEDEKERKE

—
ART. 2.

ART. 60. — Après les deux alinéas du projet, ajouter le paragraphe suivant :

Les dispositions des alinéas précédents ne s'appliquent pas aux gardes champêtres des communes de moins de 1,500 habitants. Dans celles-ci, par dérogation à l'article 2 (art. 58), en cas de cumul, les gardes champêtres pourront être payés d'après un tarif à fixer par les Députations permanentes.

II. — AMENDEMENT INGEDIEND
DOOR DEN HEER DE LIEDEKERKE.

—
ART. 2.

ART. 60. — Na de twee alinea's van het ontwerp, toe te voegen :

De bepalingen van de vorige alinea's zijn niet van toepassing op de veldwachters der gemeenten van minder dan 1,500 inwoners. In deze kunnen, met afwijking van artikel 2 (art. 58), bij samenvoeging van betrekkingen, de veldwachters worden betaald naar een door de bestendige deputatiën te bepalen tarief.

DE LIEDEKERKE.
JULES PONCELET.